

Art. 6. Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 december 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Onderwijs,
D. COENS
De Minister van Onderwijs,
A. DUQUESNE
De Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADT

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 88 — 436

18 FEBRUARI 1988. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 25 februari 1986 tot inwerkingstelling van het verplicht tarief voor het goederenvervoer over de weg tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland

De Minister van Verkeerswezen en Buitenlandse Handel,

Gelet op de verordening (EEG) nr. 3568/83 van de Raad van 1 december 1983 betreffende de prijsvorming voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten;

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over de weg, de spoorweg of de waterweg, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 21 juni 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 1985 houdende uitvoering van de verordening 3568/83 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 1 december 1983 betreffende de prijsvorming voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 februari 1986 tot inwerkingstelling van het verplicht tarief voor het goederenvervoer over de weg tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 14 augustus 1987;

Gelet op het akkoord tussen vertegenwoordigers van de Duitse regering enerzijds en de Belgische regering anderzijds;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Besluit:

Artikel 1. In deel I van de bijlage bij het ministerieel besluit van 25 februari 1986 tot inwerkingstelling van het verplicht tarief voor het goederenvervoer over de weg tussen het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland, wordt artikel 4, § 2, letter h, vervangen door de volgende bepaling:

« h) de gegevens die in artikel 12 (vervoer met voertuigen onder geleide temperatuur), artikel 12bis (vervoer in tank- of silovoertuigen) en artikel 13 (kwantiteitenkortingen) voorgeschreven zijn. »

Art. 2. Een artikel 12bis, luidend als volgt, wordt ingevoegd in deel I van de bijlage bij hetzelfde besluit:

« Artikel 12bis. Vervoer in tank- of silovoertuigen.

Indien de goederen worden vervoerd in tank- of silovoertuigen, kan overeengekomen worden dat de volgens de vrachtprijstabellen van deel IV berekende basisprijs verhoogd wordt met maximum 6 %. Deze overeenkomst moet in de vrachtbrief worden vermeld. »

Art. 3. In deel V van de bijlage bij hetzelfde besluit wordt artikel 3 aangevuld als volgt:

« c) kosten voor het uitblazen van stofvormige goederen uit silovoertuigen. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 1988.

Brussel, 18 februari 1988.

H. DE CROO

Art. 6. Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 décembre 1987.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Education nationale,
D. COENS
Le Ministre de l'Education nationale,
A. DUQUESNE
Le Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADT

MINISTERE DES COMMUNICATIONS

F. 88 — 436

18 FEVRIER 1988. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 février 1986 mettant en vigueur le tarif obligatoire pour les transports de marchandises par route entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne

Le Ministre des Communications et du Commerce extérieur,

Vu le règlement (CÉE) n° 3568/83 du Conseil du 1er décembre 1983 relatif à la formation des prix pour les transports de marchandises par route entre les Etats membres;

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par route, par chemin de fer ou par voie navigable, notamment l'article 1er, modifié par la loi du 21 juin 1985;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 1985 portant exécution du règlement 3568/83 du Conseil des Communautés européennes du 1er décembre 1983 relatif à la formation des prix pour les transports de marchandises par route entre les Etats membres, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté ministériel du 25 février 1986 mettant en vigueur le tarif obligatoire pour les transports de marchandises par route entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne, modifié par l'arrêté ministériel du 14 août 1987;

Vu l'accord entre des représentants du Gouvernement allemand et des représentants du Gouvernement belge;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Arrête :

Article 1er. Dans la partie I de l'annexe à l'arrêté ministériel du 25 février 1986 mettant en vigueur le tarif obligatoire pour les transports de marchandises par route entre le Royaume de Belgique et la République fédérale d'Allemagne, l'article 4, § 2, lettre h, est remplacé par la disposition suivante:

« h) les mentions prescrites à l'article 12 (transport par véhicules à température dirigée), à l'article 12bis (transport en véhicules-citernes ou silos) et à l'article 13 (réductions pour quantités). »

Art. 2. Un article 12bis, rédigé comme suit, est inséré dans la partie I de l'annexe au même arrêté:

« Article 12bis. Transport en véhicules-citernes ou silos.

Lorsque les marchandises sont transportées en véhicules-citernes ou silos, on peut convenir que le prix de base calculé suivant les barèmes tarifaires de la partie IV est majoré de 6 % maximum. Cette convention doit être mentionnée dans la lettre de voiture. »

Art. 3. Dans la partie V de l'annexe au même arrêté, l'article 3 est complété comme suit:

« c) les frais pour le soufflage de produits pulvérulents hors de véhicules-silos. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er mars 1988.

Bruxelles, le 18 février 1988.

H. DE CROO